



# EL PUEBLO

ÓRGANO GENUINO DE LA LOCALIDAD

MARIO T. CABRERA  
REDACTOR

ADMINISTRACION  
FLORIDA 58

GABRIEL CABRERA  
ADMINISTRADOR

Los artículos de interés general se publicarán gratis, y los avisos y solicitudes se reciben á juicio de la Redacción.

Suscripción mensual..... \$ 0.24

Número suelto..... » 0.08

Por un semestre..... » 1.20

Cuatro números forman el mes

TELÉFONO «LA URUGUAYA»

## EL PUEBLO

### El último extremo de la vialidad pública

Nunca, quizás nunca, se hayan visto los caminos de la manera más extremante en que se encuentran actualmente.

De todos los lados de nuestra sección surgen gritos de decidida protesta que forman la aclamación más lamentable de los terribles perjuicios que á todos los habitantes causa el estado completamente intransitable de las vías, que bien pudieran decirse únicas contributivas al fomento del progreso de todos estos pueblos de la campaña.

No es que se diga que los caminos están pésimamente mal, que hay pantanos asombrosos, que el transeunte en vehículo está expuesto á mil aventuras al transitar necesariamente por ellos, porque siempre, durante la estación del invierno en todos los años pasados, se han puesto de una manera que en nada facilitan el tránsito público; es que, en el estado en que están, que para poderlo comprender es necesario presenciarlo, porque con palabras no puede pintarse, está completamente muerto todo el comercio en esta zona, están perdidos esos grandes establecimientos agrícolas, que de ninguna manera pueden conducir á la capital sus cereales; están muertos esos comerciantes ambulantes con jardinerías, los que no pueden salir de sus casas ni siquiera diez cuadras, y quienes pagan religiosamente sus grandes patentes; está muerto el pueblo porque se vé desprovisto de toda esa savia de vida que le dan los establecimientos que lo circundan, — es un estado desconsolador y afligente en extremo el que ha degenerado de la inercia municipal que por desgracia hemos tenido este año.

Si es cierto que á las Comisiones Auxiliares le han coartado sus libertades que se cifraban en invertir el cuarenta por ciento del producto de las patentes de rodado, en la compostura de los caminos; entonces, los contribuyentes que nunca son morosos, y que esta vez se ven grandemente damnificados, tienen forzosamente que poner el grito en el cielo chocando fuertemente contra la Junta E. Administrativa, autoridad superior de nuestra Auxiliar.

Al Superior Gobierno le pedimos en nombre del comercio, de los hacendados, de los agricultores y de todo el vecindario en general, que tenga en cuenta que toda una zona importante está sufriendo gravemente un enorme perjuicio en todos sus intereses generales, y ordene lo más pronto posible que el Ingeniero Técnico encargado de las obras de vialidad en todo el Departamento, inspeccione lo más urgentemente los caminos más importantes que conducen á este pueblo, y que son el único medio comunicativo con todos esos establecimientos y pueblos adyacentes.

Suponemos y quizás con razones bien fundadas, que de todas las secciones del Departamento, la que se encuentra en peor estado por la posición llana de sus terrenos, es la del Sauce, y quizás también la que más perjuicios irroga su mal estado, por estar ella completamente poblada de establecimientos agrícolas.

Esperamos que el Gobierno, inspirándose en el deseo de no desmentir la equidad encomiable de su administración, atenderá cumplidamente nuestro justísimo y urgente pedido, ordenando terminantemente al Ingeniero Mágnú la inspección de estos caminos, como también su más pronta é inmediata compostura, — advirtiéndole que aunque por de pronto sólo se practicasen refacciones improvisas en los puntos más indispensables, ello sería lo suficiente para excitar la gratitud general.

### EL 25 DE AGOSTO

En nuestro número anterior y desde el editorial en un artículo que intitulábamos «Las fechas gloriosas», exortábamos á las personas de la localidad á que tomasen

la iniciativa en el sentido de festejar la fiesta patria del 25 del corriente.

Todos creyeron muy plausible la iniciativa, pero nadie individualmente se hizo mayor eco de la idea que apuntábamos.

Diariamente, la prensa nos anuncia que de todos los pueblos van surgiendo iniciativas en ese sentido.

En el Departamento de Canelones quizás sea muy contado el pueblo que no se haya asociado al deseo general en conmemorar esa fecha.

Nosotros de ninguna manera podemos figurar en la lista de esos pueblos que parecen inanimados ó faltos de vida, — al efecto, esperamos que de alguna persona distinguida y respetable surgirá la iniciativa, á fin de constituir la comisión organizadora de esos festejos. Por lo que á nosotros respecta, pugnaremos porque con la propaganda de nuestro periódico, la idea encuentre acogida favorable ante todas las personas de la localidad.

### Nota honrosa

El señor Jefe Político del Departamento, Coronel José Maeso, ha dirigido á la viuda del malogrado Sargento Mayor Regino Peyrán, la nota que transcribimos:

Guadalupe, Agosto 3 de 1900.

Señora doña Carmen Iglesias de Peyrán.

Distinguida señora:

Interpretando el hondo sentimiento que el sensible fallecimiento de su apreciable esposo ha producido en esta Jefatura, envío á usted mi sincera condolencia; más sentida aún al recordar que, con el capitán Regino Peyrán, desaparece uno de los empleados más activos de la Administración policial del Departamento, — y á la vez un servidor fiel de nuestra patria; y que fué en el hogar un esposo amante y padre cariñoso.

Quiera aceptar, señora, las protestas de mi respetuosa consideración.

JOSÉ MAESO.

### ¡El mundo payador!

(Continuación)

Disputábanse todos el derecho de obsequiar más y mejor al desventurado. Uno lo vistió de pies á



cabeza en la ropería de la esquina regalándole además lujoso poncho, de paralelas y vistosas rayas, que el pobre *mudo* terció sobre sus hombros con habilidad de compadrito de los *barrios bajos* de que habló *Máximo Torres*.

Otros con billetes de cinco pesos *é inda mais alhagaron la faltriquera* exhausta de su huésped; sin faltar quien, considerando insignificante el obsequio de los cinco duros, obligó a recibir un pasaje de primera para trasladarse por el Ferrocarril á Nico Pérez.

Interrogado si sabía escribir, el infeliz contestó afirmativamente con una señal de cabeza.

Presentáronle los accesorios necesarios, suplicándole narrara las peripecias de su vida, á lo cual accedió incontinentemente: «Como partidario decidido se enroló en las filas revolucionarias el 97 y cuando Chico Saravia caía como un león acribillado á lanzazos, él, que estaba á su lado, fué terriblemente herido de un balazo en la mandíbula, cuyo proyectil le partió la lengua — luego cayéronle encima como caranchos sobre fresca carniza muchos enemigos y resultó con dos lanzazos en el costado derecho y semi-degollado de horroroso tajo en el pescuezo. ¡Vivió porque la Providencia es grandiosa en sus milagros! Fué llevado al Hospital, allí le curaron y hoy anda moviéndose como alma en pena sin poder articular una palabra siquiera para bendecir á los corazones generosos que le socorren.

(Continuará).

## COLABORACIÓN

A ella... M. N.

No la miro y la veo!... no la oigo y la siento...; su imagen y su voz llenas de secreto encanto y caprichosa originalidad, siempre están ahí... sus grandes y arrobadores ojos, de pupila centelleante, como hermosas estrellas de misteriosa y poética noche, siempre están ahí... ahí sobre mis ojos dilatados por la fiebre de mi pasión, — aunque á veces suelen tener ellos sus reflejos de verde mar, cuando rozan mi mente las alas de la esperanza, que no desfallece, que no se rinde, y que constante lucha por ser comprendida y acariciada. El timbre argentino de su voz, ya dulce, ya desdeñoso, ya alegre, ya melancólico y escéptico, como el de la mujer para la cual es bien poca cosa el amor, y cosa bien pequeña el mundo; ese acento seductor y extraño que atrae y rechaza, que seduce y enferma el alma, que es aurora cuando no es noche sin luna y sin estrellas, ese acento lleno de imágenes y rico de colorido, y que pareceme otras veces pobre de

ilusiones y huérfano de todo cariño, ese acento singular me acompaña como una aparición y como una sombra, y aún en sueños repercute todavía en el fondo de mi alma haciéndome sonreír de felicidad ó estremecer de desesperación...!

¡Qué rara y deliciosa mujer...! pues en fuerza de lo original que es, ha despertado en mí la pasión con resplandores de incendio y ruido de alas y gorjeos! Creerá ella como Balzac, que el *«matrimonio es la tumba del amor»* y por ello se resiste á abrirme el santuario de su corazón virginal, ó bien yo, torpe é infeliz, no poseeré aún el secreto, la llave preciosa que me franquee la entrada al templo de su dulcísima consecuencia, en donde, como en los adoratorios de las vírgenes *vestales*, debe arder indefinidamente alguna sagrada y misteriosa llama... Si fuera de aquellos trovadores de la Edad Media que al pie de la calada celosía enloquecían de amor con el secreto encanto de sus trovas á las damas de aquellos tiempos feudales, tan románticas y soñadoras; quizás á los ecos de la cítara ó la bandurria lograra conmover su alma, despertándola al amor que me consume...!

Si fuera uno de aquellos magos á cuyos conjuros y sortilegios «sudaban oro las piedras, miel las flores y todas las más deliciosas emanaciones del ciberatismo», que hacían soñar despiertos con una vida muelle y paradisiaca; quisiera poseer su varita mágica para tocar con ella su corazón de esfinge y electrizarlo con el fluido *simpatético* é irresistible, candente siempre, del fuego de mi vehemente y decidida adoración! Pero mi destemplada *guitarra*, no es ni será jamás la cítara del romántico trovador, ni mis cantares tendrán el misterioso encanto de aquellos de los tiempos del clásico *romance*; y sin saber nada de magia, mal podré tampoco hinoptizar á la que adoro con toda mi alma, para arrodillarme á sus pies y gozar de sus nuevas miradas, pues quiero en *ella* las que tengan el ardor de las tardes del trópico, y no el frío de las noches de las regiones hiperbóreas...!

¡Cómo envidia á esas bandadas de alegres y bulliciosas niñas que rien y parlotean en rededor de *ella* en los recreos infantiles de la Escuela de 2.º grado de Niñas de esta localidad, donde ella practica para obtener el título efectivo de Maestra.

¡Quién fuera niño!... Pero no es acaso siempre niño el corazón del hombre que ame apasionadamente?

¡Deberé esperar aquello que á los dos nos depare el destino? ¡Esos dos imposibles... no desaparecerán al fin, el imposible que

yo creo que persigo y el imposible que á ella se le aparece...?

¿Esta punta del velo se descubrirá algún día?

Entre tanto: *confía y espera*.

CLORINEAU.

Sauce, Agosto de 1900.

## ECOS SOCIALES

Nos anuncian para muy en breve el enlace del distinguido joven Armando Cabrera con la bella señorita Concepción Santos, á efectuarse en el vecino pueblo de Pando.

— Para fines de año hase concertado la boda del joven José F. Castilla con la simpática señorita Carmen García.

Votos fervientes hacemos porque él se realice lo más pronto, y porque el cielo de la dicha los cubra de felicidades.

— Procedente de San Ramón fué nuestro visitante el señor Pedro de León, acompañado de su joven esposa.

— Se encuentra de paseo en esta localidad el señor Juan Torres.

— *Concepción Anón*. Cuando la diosa paradisíal de mi fantasía, en sus delirios retrata en el reflejo de mi pensamiento vagador, la imagen de esta hermosa que es una verdadera *concepción sublime*, la nueva concepción del Dante; siento que mi espíritu se siente henchido de satisfacción al recordar que vió una mujer, la encarnación viviente de uno de esos *ángeles de la tierra* que recuerda el poeta!

Tiene esta simpática beldad cualidades de hermosura tan superlativa, que en conjunto armonioso, constituyen el encanto de su excelsa y diáfana belleza: miradas que arroban, que sugestionan hasta el infinito; miradas que hacen extasiar en sublime delirio; miradas que en suma, encierran el más elocuente de los poemas de amor!

Esa sonrisa que constantemente vaga picarezca en su rostro trino y en sus labios de púrpura y grana, unida al contraste precioso que forman sus labios con su dentadura más blanca que las plumas del cisne, sería lo suficiente si no fuera la existencia de sus otros encantos, para hacerle más que admirable, atrayente!

Concepción Anón, nació predeterminada para cautivar corazones y para sugestionar al más desapasionado ó escéptico de los hombres: ella es dichosa y feliz, cruza el sendero de la vida en pos de una existencia asaz encantadora y deliciosa, — frisa en esa edad en que la mente se extasia en la contemplación del panorama infinito de las ilusiones, en los ardores de la juventud más placentera que le proporciona el esplendor de sus diez



y ocho años adorados: profesa un amor ardoroso y entusiasta al ídolo de su pasión porque sabe, que aunque en secreto, éste la adora con ternura, que éste la quiere, que éste le profesa un amor grande y puro si es posible, como el que se juraron mutuamente Julieta y Romeo!

OIRAM.

### “El Pampero”

Si damos carácter y fundamento á una noticia que como simple rumor ha venido á golpear las puertas de nuestra redacción, debemos manifestar que entre algunos círculos se comenta con mucha insistencia la probable aparición de un nuevo periódico en este pueblo, bajo el título que nos sirve de epígrafe.

Los que se creen más bien informados y que aseguran haber recogido la noticia de fuente fidedigna, llegan á asegurar que ello — la fundación del nuevo periódico — es un hecho consumado.

Como la frase del vulgo suele tener su veracidad, en este caso no se desmentiría aquello de que, cuando el río suena es porque agua trae, y siendo así se objetaría como la afirmación más verídica de que, al decir del poeta *«no hay rayos que no anuncien la tormenta»*.

La noticia, si bien es cierto que nos ha hecho pensar un poco por el simbólico título de *El Pampero*, también es muy cierto que nos ha producido la más placentera satisfacción.

Sin aventurarnos á prejuzgar, manifestamos de pronto, que deseamos su fundación, augurándole de antemano el más placentero de los éxitos, que en cuanto á *lo demás*, aquí encontrará á su colega *El Pueblo* de pie y de frente, é imperterritito en la brecha como un valiente!

### “La Chispa”

En el pintoresco y progresista pueblo de Santa Rosa, ha visto la luz pública por segunda vez, el periódico satírico *La Chispa*.

Que tenga vida por todo el siglo XX, son nuestros deseos.

### EN LOS PUEBLOS

#### SAN RAMÓN

El vecindario de San Ramón se prepara á realizar festejos populares en conmemoración al aniversario del Santo Patrono de ese pueblo. Al efecto hase constituido una comisión para gestionar trabajos en ese sentido, compuesta por los siguientes señores: Presidente, señor Cura Párroco don Cataldo D.

Elía; Vice-presidente, señor Juez de Paz don Antonio B. Sghirla; Tesorero, Escribano Avelino J. Martorell; Secretario, L. Polidoro Pereyra, y Vocales, Mayor don Anselmo Torres, don Hilario Franco, don Cayetano Oliveri, don Norberto Simonet, don Vicente Martínez, doctor don Alejandro Piovene, y don Juan Pablo Lavagnini.

#### SAN BAUTISTA

Siguen con mucha animación las fiestas que en esa localidad se preparan para el 25 del corriente.

Entre algunas personas distinguidas de la localidad, se ha nombrado una comisión organizadora.

Habrà iluminación de calles por la noche, se quemarán bombas, cohetes, y se gastará más pólvora que en el combate de Trafalgar.

También se proyecta un espléndido baile á efectuarse en el local de la escuela de la localidad.

#### SANTA ROSA

Con gran actividad siguen los trabajos que se hacen en ese pueblo para los festejos populares del 30 del corriente.

La Comisión de festejos está ya constituida, siendo Presidente el señor Santalucía, cura Párroco, y Secretario el joven José B. Estefan y Armas.

### COMERCIALES

Por el interés que pueda tener esta seccioncita para nuestros agricultores, la iniciamos hoy insertando en ella los precios que han alcanzado en la semana los frutos del país.

#### TRIGO

Este cereal alcanzó de \$ 2.80 hasta \$ 2.85 los 100 kilos y los superiores alcanzaron á \$ 2.90 sin bolsa.

#### MAÍZ

Sobre este cereal hubieron pocas operaciones: se vendió de \$ 2.25, 2.30 hasta \$ 2.35 los 100 kilos con bolsa de calidad superior.

#### GANADOS

##### PARA ABASTO

Bueyes: á \$ 20, 21 1/2 y 23.  
Novillos: á \$ 25, 22 1/2, 14, 16 1/2, 25 1/2, 19 1/2 y 28 1/2.

Vacas: á \$ 13, 15 y 19.

##### PARA SALADERO

Vacas: á \$ 11.

### AVISOS

#### CLEMENTE CABRERA

Se encarga de toda clase de asuntos judiciales y administrativos.

#### COBRANZA DE CRÉDITO

SAUCE

## Zapatería Italiana

DE

SALVADOR FRIERI

Gran liquidación de calzado de invierno. Se hacen trabajos sobre medida con material extranjero y del país.

El que entre en esta zapatería no sale sin comprar por tan barato que vende.

CALLE MONTEVIDEO Núm.

SAUCE

## ALMACÉN, FONDA Y BILLAR

DE

GENIBINO MUGNONI

Se sirve con prontitud y esmero y se reciben pensionistas á precios que no admiten competencia.

Calle Templo esq. Constitución

SAUCE

## SASTRERIA TRENCHI

50—INDEPENDENCIA—50

Casa especial en trajes para novios

CORTE Y CONFECCION FRANCESA

EL NUEVO MÉTODO DE TOMAR LAS MEDIDAS

GARANTE UN CORTE ELEGANTE Y

UNA CONFECCIÓN ESMERADA

Casimires Ingleses y Franceses

FLORIDA

## “EN LA REJA”

(SEGUNDA EDICIÓN)

POESIAS AMOROSAS

DE

GUZMAN PAPINI Y ZAS

Por pedidos dirigirse á *La Tribuna Popular* ó á las librerías de Montevideo.



**Restaurant y Posada**

DE

**Evaristo Iglesias**

Servicio esmerado, precios sumamente módicos y se reciben pensionistas.

Calle Migulete número 15  
MONTEVIDEO

**SASTRERIA**

DE

**EL PUEBLO**

DE

**Francisco Restahinoch**

Especialidad en casimires ingleses, franceses y alemanes.

**CALLE TEMPLO**

SAUCE

Precios sin competencia, servicio esmerado.

**Zapatería Española**

DE

**JOSÉ CENDÁN**

Casa especial en todo trabajo concerniente al ramo. Cuenta además con un excelente y variado surtido de toda clase de calzados á precios sumamente módicos.

Ventas al contado  
SAUCE

**ALMACEN****Tienda y Ferretería****De RAFAEL LOPEZ Y Hno.**

CALLE SOLIS ESQUINA MONTEVIDEO  
SAUCE

ESPECIALIDAD EN LOZAS, CRISTALES, PORCELANAS DE TODAS CLASES  
GRAN SURTIDO DE COMESTIBLES  
CONSERVAS EN GENERAL Y VINOS FINOS

**Talabartería y Lomillería**

DEL

**Ferrocarril Central**

DE

**ANGEL JAIME É HIJO**

Surtido permanente en artículos del ranfo y Ferretería por mayor y menor.

**16 — Calle Río Negro — 18**

MONTEVIDEO

**Amaro J. Cúneo****DEFENSOR JUDICIAL**

SAUCE

**Sastrería del Sol**

DE

**JOSÉ MAZZOCOLO**

Especialidad en casimires ingleses, franceses, italianos y alemanes.

Ofrece al público su casa

**Calle Florida núm. 56**

SAUCE

Precios módicos, sin competencia

**ALMACEN,****Restaurante y Posada**

DE

**VICENTE CASTIGLIONI****Calle Artes esquina Constitución**

SAUCE

Se reciben pensionistas á precios sumamente bajos. Servicio esmerado.

**GRAN TIENDA**

**Mercería, Ropería, Sastrería, Almacén  
Y FERRETERÍA**

**De CARLOS VANINI Y Hnos**

Hago saber á mi numerosa clientela, que he recibido un nuevo y variado surtido en los ramos arriba indicado, lo que he resuelto vender á precios que no admiten competencia.

**Calle Templo esquina Montevideo**

SAUCE

**Almacén,****Ferretería,****Restaurant****y Posada****De Juan Rossi**

Comedores y dormitorios con timbres eléctricos.

Dos canchas de bochas y cabaillerizas con todas las comodidades.

Servicio esmerado y precios módicos.

**Calle Solís esquina Cerro Largo**

SAUCE

**R. Vázquez Ledesma**

SE ENCARGA DE

LA DIRECCIÓN Y TRAMITACIÓN DE ASUNTOS  
JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

Sauce (Departamento de Canelones)

**Cajonería Fúnebre**

DE

**JUAN ROSSI**

Sucursal de la cajonería de José Rossi en Montevideo. Servicio mortuario á domicilio. Precios módicos.

**Teléfono La Uruguay 6411**

SAUCE.